

明清

研究



史

中葡早期关系史

社会科学文献出版社

万明 / 著

图书在版编目(CIP)数据

中葡早期关系史/万明著. —北京: 社会科学文献出版社, 2001. 7

(明清史研究丛书)

ISBN 7-80149-539-X

I. 中… II. 万… III. 中国—国际关系史—葡萄牙—明清时代 IV. D829.552

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 030578 号

· 明清史研究丛书 ·

中葡早期关系史



著 者: 万 明
责任编辑: 史 边 雁 声
责任校对: 同 文
责任印制: 同 非

出版发行: 社会科学文献出版社

(北京建国门内大街 5 号 电话 65139961 邮编 100732)

网址: <http://www.ssdph.com.cn>

经 销: 新华书店总店北京发行所
排 版: 东远先行彩色图文中心
印 刷: 北京四季青印刷厂

开 本: 850 × 1168 毫米 1/32 开
印 张: 11.25
字 数: 227 千字
版 次: 2001 年 7 月第 1 版 2001 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 7-80149-539-X/K · 067 定价: 29.80 元

版权所有 翻印必究

《明清史研究丛书》编委会

主 编：陈祖武

副主编：高 翔 杨 珍 万 明

编 委：万 明 王天有 朱诚如

李治亭 陈祖武 张杰夫

汪学群 杨 珍 高 翔

栾成显 黄燕生

《明清史研究丛书》序

中国社会科学院历史研究所的明清史研究，是在著名史学家杨向奎、王毓铨二位先生的率领之下，由众多老一辈学者奠定基础的。45年来，他们甘贫甘淡，孜孜耕耘，这块园地已是枝叶扶疏，满园姹紫嫣红。从《乾隆朝刑科题本》、《曲阜孔府档案》的整理开始，《中国史稿》明清史分册、《清代全史》、《清代人物传稿》、《明史研究论丛》、《清史论丛》、《清史资料》等，一大批学术专著和辑刊相继问世，从而显示出令人瞩目的群体优势。如今，由于不可抗拒的自然法则，也由于现行管理体制上的原因，老一辈的学者业已陆续退出研究工作第一线。然而，十分令人欣喜的是，一批优秀中青年学者正成长起来。他们坚持马克思主义的唯物史观，学风严谨，锐意进取，已成为繁荣和发展本所明清史研究的中坚力量。

今年春天，本所明清史研究室的几位年轻学术带头人倡议，编纂出版《明清史研究丛书》。此一想法一经提出，即得到本院社会科学文献出版社社长兼总编辑谢寿光同志的支持。经过近半年的精心筹划，精心组稿，适逢高翔博士、宋军博士和万明教授的三部研究成果竣稿，于是丛书的出版便提上日程。据知，继高、宋、万三位同仁的大著之后，明清史研究室诸位同仁都将陆续在丛

书中推出新作。

明清史料浩若烟海，明清史研究亦有甚多可以深入开拓的领域和课题，在繁荣历史科学，实现中华民族的伟大复兴中，明清史研究工作者大有可为。我们希望在本书中，他日能不断刊出四方学者在这方面的最新研究成果。借此机会，我们谨向海内外明清史学界的诸位先进呼吁，恳请各位对本丛书的编纂出版，予以指导、支持和帮助。如蒙颁赐力作，编委会全体同仁当感激不尽。

祖武不学，无非较之诸位俊彦马齿虚长，即承他们不弃，忝任丛书主编，得以一附骥尾。其实徒具虚名，大量的工作皆是编委会诸位同仁做的。祖武唯愿竭尽绵薄，同诸位同仁一道，把这部丛书编好。

陈祖武 谨识

一九九九年九月廿三日

中葡早期关系史始于明代中叶，迄于清代鸦片战争，是中西关系史的重要组成部分。而中葡关系的历史演变又与澳门由被葡租占到占据的主权地位的变化及其历史发展紧密相连。该书从中外关系史的角度，围绕澳门，利用中外文献，全面系统地考察了中葡早期关系，揭示了其曲折隐晦的历史过程，在学术界已有研究成果的基础上，详据资料，深入辨析，提出了自己独到的见解。明清时期面临着新的世界格局，中外关系出现了前所未有的新态势，对中国历史发展进程产生了很大影响，因此中外关系史的研究理应成为明清史研究的重要课题，这也是该书学术价值的所在。

——张显清

（中国社会科学院考古研究所研究员）

万明教授新著《中葡早期关系史》一书，充分运用中、葡文第一手资料，兼及其他历史文献，从中外关系史的视野出发，在吸收已有研究成果的基础上，以开阔、清晰的思路，对中葡早期关系的发生与发展，做了全方位、多层面的系统分析，是一部专门研究自明中叶迄清中叶三百年间中葡两国交往的重要学术著作。

此书选题具有独到之处，叙事范围定位妥帖，材料丰富，叙述深刻，评论客观公允，观点新颖，理论上多有建树，不仅具有重要的学术价值，而且具有重要的现实意义。

——林金树

（中国社会科学院历史研究所研究员）

前 言

16 世纪，世界历史发生重大变革，西方扩张东来，中西关系由此成为中国对外关系的重要组成部分，并对中国历史发展进程产生了深刻影响。因此，中西早期关系历史的重要性是不言而喻的，而这也正是明清史研究中的薄弱环节。

中西外交自中葡开始，中葡交往始于明代。中葡关系的历史，可以追溯到 16 世纪中国与西方直接遭遇之时。明朝正德年间，1513 年葡萄牙人首次到达中国海岸，此后，葡萄牙成为西方最早与中国直接接触交往的国家。从那时至今，已是 4 个多世纪过去了。本书所要叙述的中葡早期关系的历史，起源于中葡的最早接触，到鸦片战争后葡萄牙逐步占据澳门为止，即 1513～1849 年 300 余年的交往史。明朝嘉靖年间葡萄牙人入居澳门，从此澳门命运与中葡早期关系紧密联结在一起；鸦片战争以后，随着中西关系发生的根本变化，葡萄牙逐步占据澳门，中葡关系嬗变，早期关系就此结束。

值此澳门回归之际，抹去岁月的尘埃，对中葡早期关系的历史轨迹，做一番梳理和探讨，具有特殊意义。近年澳门成为社会关注的焦点，研究明代以来的中西关系，首先要考察最早发生的中葡关系，而谈到中葡关系，

则无法避开澳门，澳门与中葡早期关系犹如藤树相攀，息息相关。在研究澳门史的热潮中，冷静地思考，迄今为止，我们只有一本篇幅不大的《中葡外交史》（1936年出版，9.6万字）、一部《中葡早期通商史》（1988年姚楠，钱江中译本名，原书名：*Sino-Portuguese Trade From 1514 ~ 1644: A Synthesis of Portuguese and Chinese Sources*，1934年荷兰莱顿出版），多部澳门史虽然在不同程度上涉及中葡关系，但实际上各自有所侧重，而留下了一个专门从中外关系史的角度阐述历史的空间。对中西关系史的考察，方豪先生和博克塞（C. R. Boxer）教授的贡献最大，戴裔煊先生《〈明史佛郎机传〉笺正》、张维华先生《明史欧洲四国传注释》二书是研究奠定基础之作，而近年中外学界有关澳门史取得可喜进展，因此，本书在前辈和同行研究成果的基础上，从中外关系史的视野出发，利用中外文献，特别是中葡材料相互参证，力图比较系统、全面地围绕澳门探讨中葡早期关系的历史，昭示中葡关系早期曲折隐晦的演变脉络，以及鸦片战争后葡萄牙逐步占据澳门，中国逐步丧失对澳门行使主权的历史过程，进行客观的理性分析和诠释。

我进入中葡关系史的研究，主要开始于1995年获得葡萄牙卡蒙斯学会奖学金，到葡萄牙里斯本大学进修葡文一学年时。此前，虽然一直从事明代中外关系史研究，但对中葡关系史却涉及不多，而且苦于没有这方面的专家可以请教。因此在葡萄牙，除了学习之外，我几乎将所有周末都用在图书馆和档案馆里，为进行中葡关系史研究奠定基础。回国以后，承广东社会科学院澳门史专家邓开颂先生之邀，我投入了研究。几年来在研究中，我得到陈高华先生、邓开颂先生、吴志良先生的大力帮

助，谨此表示衷心的感谢。同时，在这里我要向在葡萄牙进修期间给我帮助的师友、里斯本大学巴雷托教授 (Luis Filipe Barreto)，还有美国明尼苏达大学范德教授 (Edward L. Farmer)、明尼苏达大学詹姆斯·弗德·贝尔善本图书馆沃尼斯教授 (Carol L. Urness)，以及美国国会图书馆亚洲部专家居蜜、西班牙和葡萄牙部专家维阿拉达 (Ieda Siqueira Wiarda)、佩雷兹 (Juan Manuel Perez) 深表谢忱。丛书主编陈祖武先生在百忙中查阅对照引文，审阅书稿，周绍泉先生、耿昇先生借阅在国外复印的国内罕见的珍贵史料，王正先生、张显清先生、林金树先生对本书出版给予的宝贵支持和帮助，都使我铭感在心。最后，我还要向中国社科院社会科学文献出版社谢寿光社长、黄燕生主任以及责任编辑史边深表示感谢，感谢他们为这一研究成果得以出版付出的辛勤劳动。

为了迎接澳门的回归，现仅以自己这些年来在国内外爬梳的史料和研究的点滴心得，撰写成这部小书，于1999年8月完成。由于时间仓促、搜集材料的局限（国内外大量有关档案尚在整理出版中，不便查阅），论述缺陷和不当的地方一定不少，敬祈方家和读者赐正。

万明 谨识

1999年10月

目 录

前 言	1
第一章 明朝朝贡体制与葡萄牙人的扩张东来 ...	1
第一节 明朝朝贡体制与华夷观念	1
第二节 葡萄牙人的航海探险及其中国观	12
第二章 中葡两国的第一次正式交往	24
第一节 葡萄牙使团的来华	24
第二节 交往失败及其影响	34
第三章 冲突在华南	47
第一节 葡萄牙人在华南的活动	47
第二节 明朝平定倭寇及引发的争议	67
第四章 葡萄牙人入居澳门	77
第一节 葡萄牙人入居澳门的缘起	77
第二节 明朝对澳门的政策	92
第五章 明朝澳门的治理形态	114
第一节 明朝对澳门的治理	114

第二节 澳门治理形态的双向源流及特色	138
第六章 澳门——中外交往的窗口	151
第一节 国际贸易的中转港	151
第二节 中西文化的交汇中心	169
第七章 西方觊觎与明末危机	186
第一节 西方国家对澳门的争夺	186
第二节 明末危机与澳门	200
第八章 清朝对澳门的治理	219
第一节 澳门管理体制的形成及其强化	219
第二节 澳门管理体制面临严重挑战	246
第九章 外交往来与交锋	258
第一节 清初中葡之间的外交接触	258
第二节 雍乾时期中葡之间的外交往来	276
第十章 中葡关系的嬗变	297
第一节 鸦片战争后中葡关系的扭转	297
第二节 葡萄牙逐步占据澳门	308
结 语	318
主要参考文献	320

Contents

Forward	1
I . The Tribute System in the Ming Dynasty and the Arrival of Portuguese in their Overseas Expansion	1
1. The Tribute System in the Ming Dynasty and Hua Yi Conception	1
2. Portuguese Exploration on Sea and their China Outlook	12
II . The First Diplomatic Intercourse between China and Portugal	24
1. Portuguese Envoy to China	24
2. Failure of the Intercourse and its Influence	34
III . Conflicts in South China	47
1. Portuguese Activities in South China	47
2. The Suppression of Woko and the Controversies Caused by it in Ming Court	67
IV . Portuguese Settlement in Macao	77
1. The Origin of Portuguese Settlement in Macao ...	77

2. Macao Policy in the Ming Dynasty	92
V . The Administrative Pattern to Macao in the Ming Dynasty	114
1. Macao Administration in the Ming Dynasty	114
2. The Dual Sources of the Administrative Pattern in Macao and its Features	138
VI . Macao: A Window of Intercourse between China and the Foreign Countries	151
1. The transfer Port of International Trade	151
2. A Exchange Center of Chinese – Western Cultures	169
VII . Macao Coveted by the West and Crises in the Late Ming	186
1. The Western Countries Fought over Macao	186
2. Crises in the Late Ming and Macao	200
VIII . Administration of Macao in the Qing Dynasty ...	219
1. Formation and Strengthened of the Administrative System	219
2. Macao Administrative System Faced Serious Challenges	246
IX . The Diplomatic Intercourses and Encounters	258
1. The Diplomatic Intercourses between China and	

Portugal in the Early Qing	258
2. The Diplomatic Intercourses between China and Portugal during Yongzheng and Qianlong Periods	276
X . The Transformation of Relationship between China and Portugal	297
1. The Change of Relationship between China and Portugal after the Opium War	297
2. Portuguese Occupied Macao Step by Step	308
Conclusion	318
Bibliography	320

第一章 明朝朝贡体制与葡萄牙人的扩张东来

第一节 明朝朝贡体制与华夷观念

一、中国古代对外关系模式及其理论基础

自古以来，中国形成了传统的对外关系模式，即朝贡模式。这一模式的形成，源自传统政治文化的深厚积淀。随着历史的发展，中国古代对外关系理论形成、确立和发展起来。正是在这一理论基础之上，逐步形成了中国古代对外关系的模式——朝贡模式。

中国古代对外关系是以华夷传统关系为基础，建立在华夷观念之上的。

中国文明源远流长，在中华民族文明形成的过程中，久已产生了一种认为华夏民族优于夷狄的观点和夷夏之分的传统文化心态。早在西周初年，天子所居称为“中国”，也就是国之中心。在《禹贡》中，作者根据政治理想，把中国分成九州，由王都向外，以距离远近依次分为甸、侯、绥、要、荒五服，描绘出“五百里甸服，五百里侯服，五百里绥服，五百里要服，五百里荒服”的国家模式。据此，中原是文明中心，九州是文明范围的

理论建立起来。

所谓华夏和夷狄，并不仅仅是民族和地域划分，而且是文化的高下之别。《礼记·王制》：“东方曰夷，被发纹身，有不火食者矣。南方曰蛮，雕题支趾，有不火食者矣。西方曰戎，被发衣皮，有不粒食者矣。北方曰狄，衣羽毛穴居，有不粒食者矣。”华夷之辨，是以周文化为标准来衡量其他各族文化，由此确立了周文化的崇高地位。于是，以文化价值而非仅因权力作为基石，华夏独尊，中国大一统的思想由此牢固树立，一直深刻影响着后世。

《左传》中，诸如“贡”、“朝”、“献”等叙述天子与诸侯关系的词语已频频出现。

自从秦统一中国以后，确定的“朝”、“贡”等概念就成为对外关系的基础，代代相传，儒家传统天下观形成了一整套对外关系的理论和体系。其核心便是以中国为中心，帝王临御天下，居内以制夷狄。在这一理论上建立起来的中国封建王朝与其他国家之间的关系，是各国向中国君主称臣纳贡的朝贡关系。可是，值得注意的是，这是一种形式上或者称做名义上的宗藩关系，各国依旧保留自己完整的国家机构，在内政上也一般不会受到中国的干预。通过这种朝贡关系的确立，古代中国与东西方建立友好联系，中外接触和交往史不辍书，经济交流也绵延不绝。

由于历史的原因，古代这种朝贡关系涵盖有对外关系，也包括有中央政权与一些边远地区少数民族的关系。而古代封建王朝则一概视之为“朝贡国”。朝贡天子而纳其土贡，在中国历史上自古已然。一种以“朝贡”与“回赐”方式进行的中外官方贸易也早已存在。实际上“朝贡”一词，既含有政治外交，又寓有贸易往来之义。

在中国与外国的交往中，朝贡和回赐占有重要的地位，既是外交活动，又是经济贸易交流。

朝贡关系的建立，说明中国古代对外交往模式的定型。一代又一代的统治者承前启后，成为这种模式的载体。皇帝是“天子”，恭承天命，君临万民，“普天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣”。因此，这种大一统意识使他们将所有“四夷”都列入诸侯国和藩国的地位，在他们看来，“天下”、“四海”是与世界等同的，令“四夷归附”是天经地义的事情，而属夷的入朝和贡献也是天经地义的。于是，朝贡模式成为中国古代传统的对外关系模式，朝贡体系成为中国古代传统的理想国际体系。毕竟古代中国以发达的封建文化处于亚洲文明的中心是一个客观事实，它从未遭遇到与之匹敌的较量。因此，传统的以中国为中心看世界的心态和华夷一统、中国为尊的观念在历代统治者制订对外政策时，起了决定性的作用。中国封建帝国的对外形象建立在朝贡体制之上，“万方来朝”成为历代帝王保持对外形象的理想追求。

前面已经提到，在中国古老的史籍《禹贡》中，作者描绘了“五百里甸服，五百里侯服，五百里绥服，五百里要服，五百里荒服”的国家模式。这是从距离王都远近为基础而划出的等级。从孔子开始，中国社会治理的理想蓝图，就是建立和谐稳定的等级社会秩序。礼，在西周时已演变为一套十分繁琐的等级差别的仪式规范和典章制度，并从此成为传统儒家的核心内容。服务于历代政治家、思想家“安国家、定社稷、序人民”的求治心理，儒家传统文化与君主专制结下了不解之缘，构成中国古树上的常青之藤。儒家传统铸成了中华民族特有的政治观念、政治价值取向以及行为方式。